



**FENDEUSE À BOIS SUR REMORQUE  
MODÈLE SE80CR**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE**

**Veillez lire le manuel de l'utilisateur  
et assurez-vous de l'avoir compris  
avant de faire fonctionner  
cet équipement.**

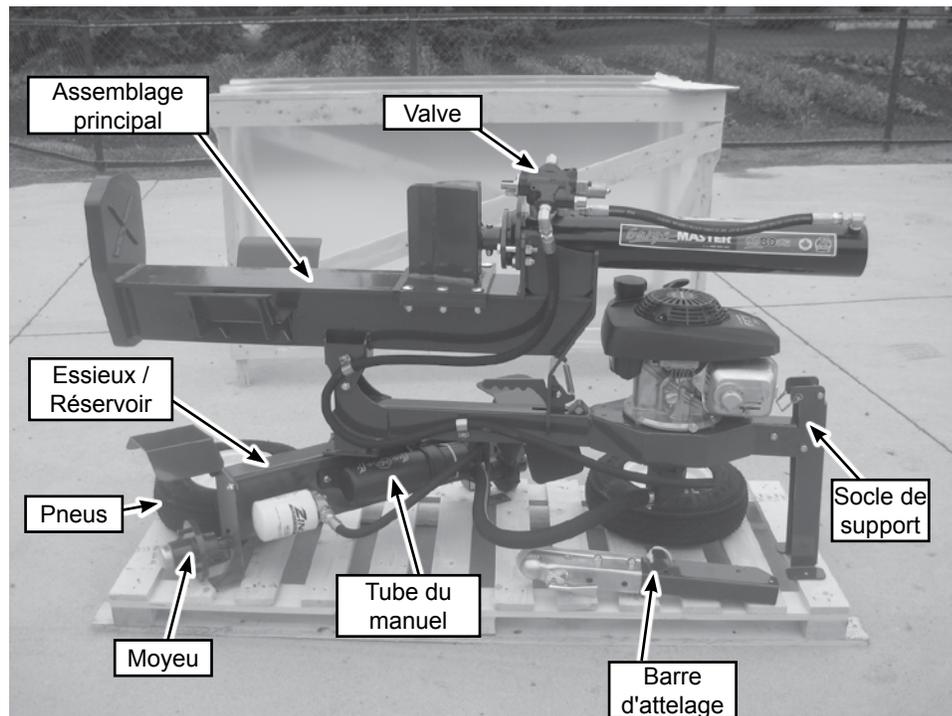
**EMB MANUFACTURING INC.**

**4144, BOOMER LINE  
ST. CLEMENTS (ONTARIO)  
N0B 2M0 CANADA  
T. : 519 699-9283  
F. : 519 699-4146**

## 1.0 SÉCURITÉ LORS DE L'ASSEMBLAGE

1. Avant de commencer, lisez le manuel d'assemblage et veillez à le comprendre, ainsi que la totalité des symboles de sécurité.
2. Observez les bonnes pratiques sécuritaires :
  - Gardez l'aire de travail propre et sèche.
  - Assurez-vous que les prises et les outils électriques sont mis à la terre adéquatement.
  - Prévoyez un éclairage suffisant pour accomplir la tâche demandée.
3. Utilisez en tout temps des outils, des chandelles et des appareils de levage dont la dimension est appropriée.
4. Veillez à toujours être deux personnes pour soulever des composants lourds ou encombrants.
5. Positionnez l'équipement dans une grande zone ouverte offrant un accès de tous les côtés pendant l'assemblage.
6. Gardez la zone où se fait l'assemblage propre et rangée pour éviter tout trébuchement ou glissement.
7. Lors de l'assemblage, positionnez des blocs ou des chandelles sous l'équipement ou ses composants avant de vous glisser sous ceux-ci.
8. Restez à distance des câbles électriques suspendus et de tout obstacle lorsque vous soulevez l'équipement pendant son assemblage. Le contact avec un câble électrique peut causer une électrocution. Le contact avec un obstacle peut endommager les composants ou entraîner leur défaillance.
9. Serrez toutes les pièces de fixation jusqu'au couple spécifié avant d'utiliser l'équipement. (Consultez le tableau figurant sur la couverture arrière du présent manuel.)

## 2.0 PRINCIPAUX COMPOSANTS



## 3.0 QUINCAILLERIE

Assurez-vous que les articles suivants se trouvent dans le tube du manuel :

1. Manuel
2. Manette et quincaillerie de la valve hydraulique
3. Sac de quincaillerie
  - 3 écrous à embase dentés en zinc 3/8-16
  - 2 boulons de carrosserie 3/8NC × 1
  - 8 écrous de roue 1/2NF



## 4.0 ASSEMBLAGE

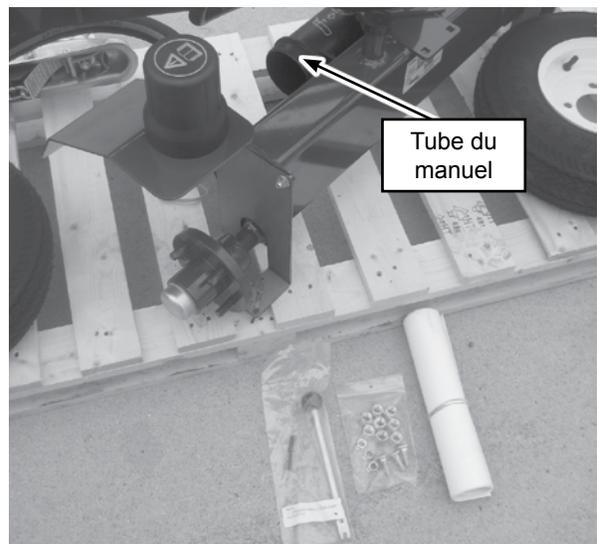
La machine est livrée depuis l'usine dans une configuration désassemblée en partie et fixée à une palette qui offre un moyen pratique pour le déplacement et la manutention. Utilisez toujours les outils et l'équipement d'une taille et d'une capacité adaptées à la tâche à accomplir. Serrez toutes les pièces de fixation jusqu'au couple spécifié avant d'utiliser l'équipement. (Consultez le tableau figurant sur la couverture arrière du présent manuel.)

Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Clé à rochet
- Douille de 9/16
- Clé de 9/16
- Douille de 13/16
- Clé dynamométrique

### Procédure d'assemblage :

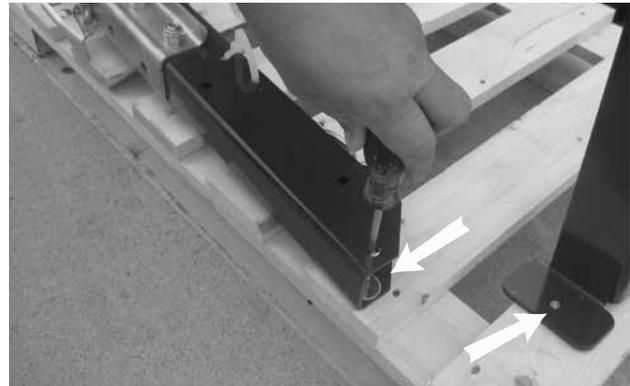
1. Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de l'équipement, en particulier les jeunes enfants.
2. Assurez-vous de disposer de l'ensemble des outils nécessaires avant de commencer.
3. Déplacez la palette expédiée vers un endroit où tous ses côtés sont accessibles.
4. Enlevez les 4 vis qui retiennent le couvercle à la palette d'expédition (deux à chaque extrémité).
5. Avec un partenaire, enlevez le couvercle et mettez-le de côté.
6. Trouvez le tube du manuel, dévissez et enlevez le couvercle, puis vérifiez le contenu du tube. Mettez-le en lieu sûr.



7. Retirez les pneus de la palette et mettez-en un à côté de chaque essieu.



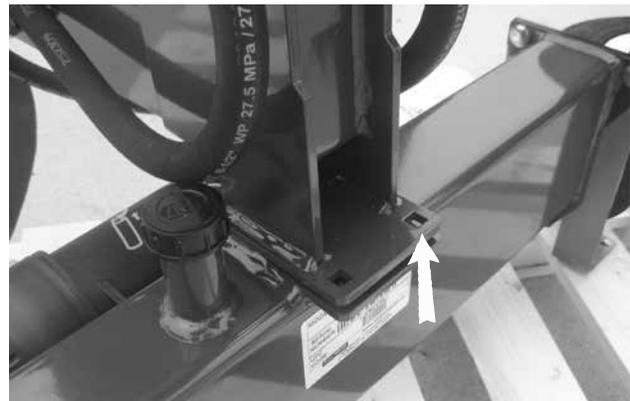
8. Dévissez la barre d'attelage de la plateforme et mettez-la de côté; enlevez les deux vis du socle de support.



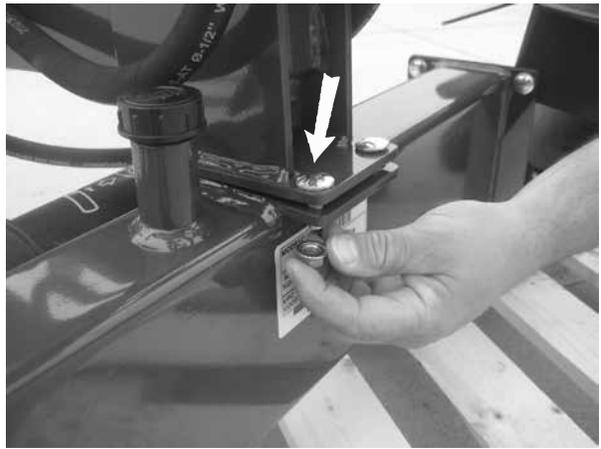
9. Tournez prudemment l'assemblage principal perpendiculairement à l'assemblage des essieux et du réservoir, en reposant le socle de support sur le sol.



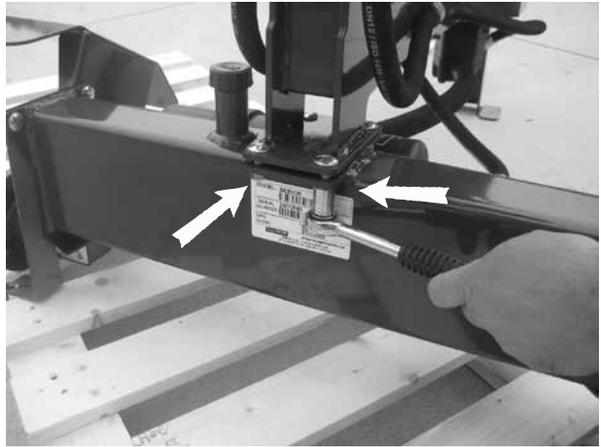
10. Assurez-vous que les orifices des boulons de l'assemblage principal sont alignés avec ceux de l'assemblage des essieux et du réservoir.



11. Posez et serrez à la main les 3 boulons de carrosserie 3/8 NC × 1 et les écrous à embase dentés en zinc 3/8-16.



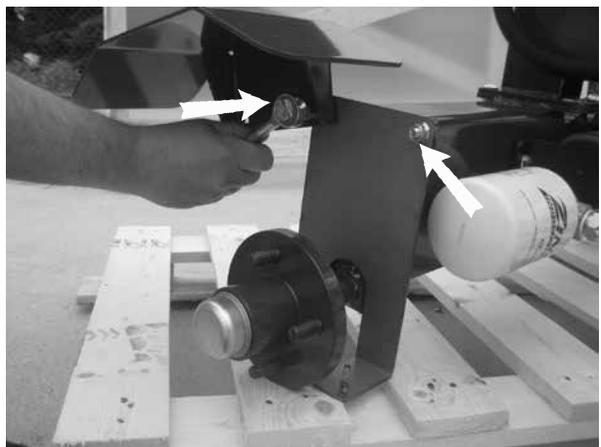
12. Au moyen d'une douille et d'un rochet de 9/16, serrez les 2 écrous arrière.



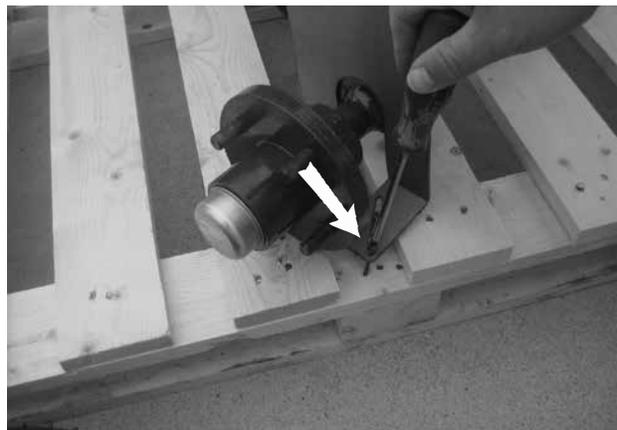
13. Au moyen d'une clé de 9/16, serrez les 2 écrous avant.



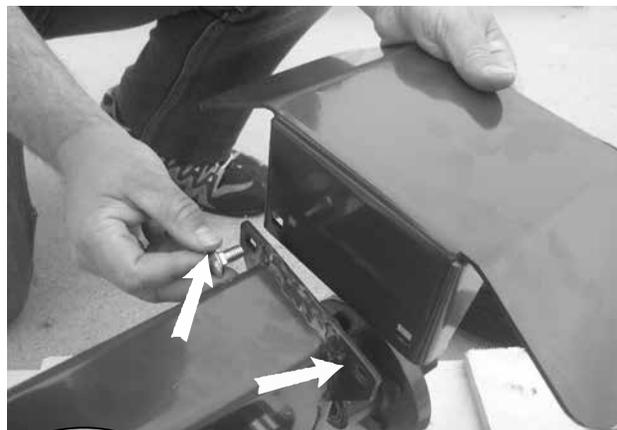
14. Au moyen d'une douille et d'un rochet de 9/16, retirez les deux pare-chocs (un de chaque côté) et mettez-les de côté. Conservez la quincaillerie, qui sera utilisée pour installer les pare-chocs.



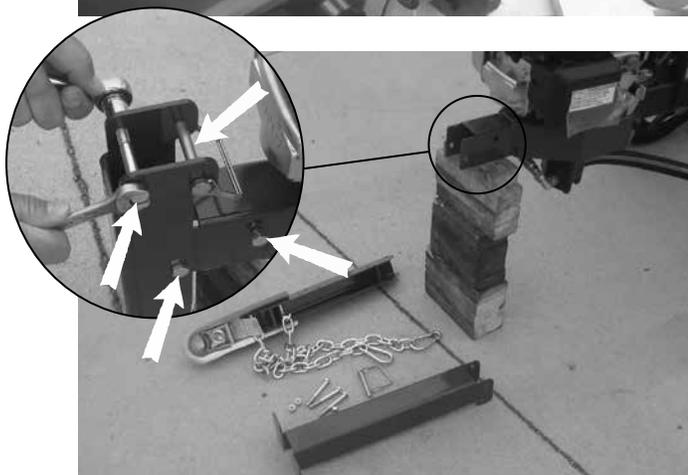
15. Enlevez les vis (2-4) qui retiennent les supports d'expédition, enlevez ces derniers et mettez-les de côté.



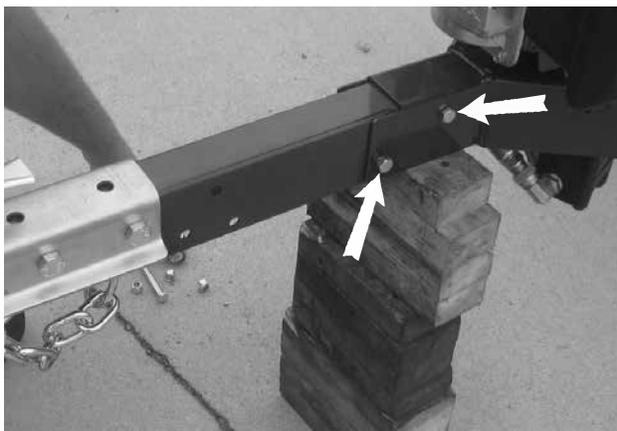
16. Installez les pare-chocs : insérez les boulons de la façon illustrée, serrez-les à la main, puis utilisez la douille et le rochet de 9/16 pour les resserrer.



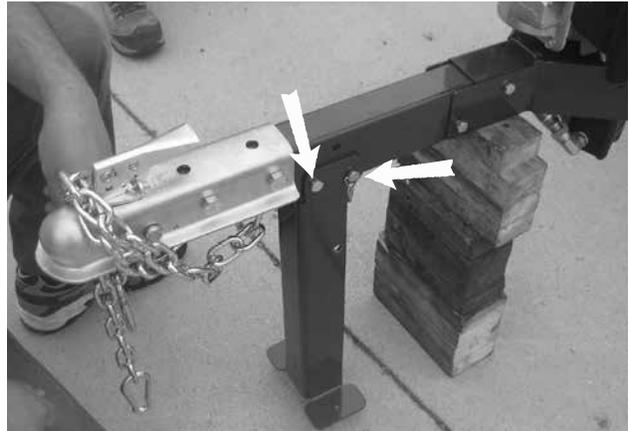
17. Enlevez le socle de support : soutenez l'extrémité de la déchiqueteuse au moyen de blocs, puis démontez le socle de support de l'assemblage principal. Retirez la tige de sécurité, puis à l'aide de la douille et de la clé à rochet de 9/16, enlevez les 3 boulons et mettez-les de côté pour l'assemblage de l'attelage.



18. Boulon de l'attelage : au moyen de deux boulons et de deux écrous, boulonnez la barre d'attelage en place de la façon illustrée, puis serrez-la au moyen de la douille et de la clé à cliquet de 9/16.



19. Installez le socle de support : alignez le socle de support avec les orifices de fixation et insérez la tige de sécurité; ensuite, posez un écrou et un boulon et serrez le tout au moyen de la douille et de la clé à cliquet de 9/16.



20. Installez les pneus : en commençant par le côté gauche, soulevez le côté de la fendeuse et insérez la roue sur le moyeu.



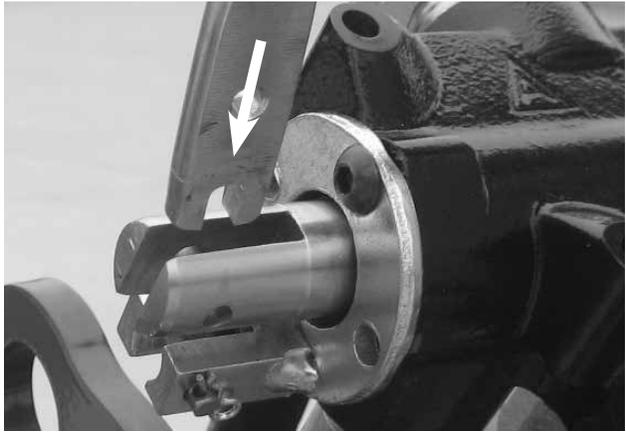
21. Vissez les 4 écrous de roue à la main, puis serrez-les au moyen d'une douille de 13/16 (ou d'une clé pour écrous de roues). Recommencez du côté droit. Enlevez prudemment la fendeuse de la palette.



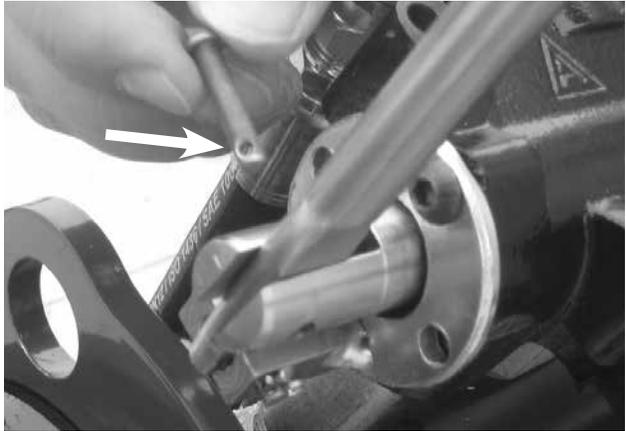
22. Pour terminer, installez la poignée de commande hydraulique : trouvez le sac contenant la poignée de commande hydraulique et la quincaillerie. Installez la tige d'articulation inférieure dans la commande hydraulique, puis insérez la goupille cylindrique fendue.



23. Insérez l'extrémité fendue de la poignée dans l'articulation inférieure. Positionnez la poignée de sorte que son orifice s'aligne sur celui de l'articulation.



24. Insérez prudemment la tige d'articulation dans l'arbre au travers de la poignée. Insérez la goupille cylindrique fendue. Effectuez l'essai de la poignée pour vous assurer que tout est assemblé correctement.

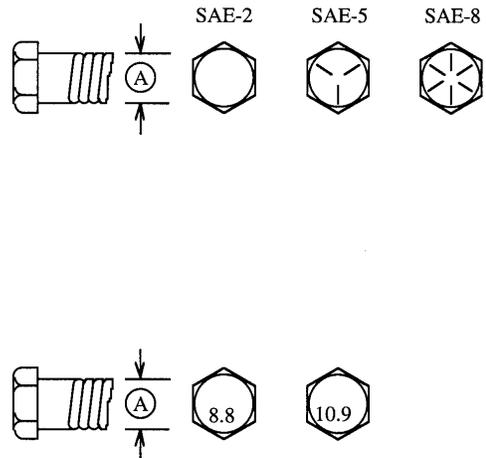


Félicitations! Vous avez réussi à assembler la fendeuse à bois SE80CR  
Veuillez consulter le manuel du propriétaire avant d'utiliser la fendeuse

## 2.0 COUPLE APPLIQUÉ SUR LES BOULONS

### SPÉCIFICATIONS RELATIVES AU COUPLE DE SERRAGE EN UNITÉS ANGLAISES

Diamètre du boulon « A »	Couple appliqué sur les boulons*					
	SAE 2		SAE 5		SAE 8	
	(N×m)	(lb×pi)	(N×m)	(lb×pi)	(N×m)	(lb×pi)
1/4 po	8	6	12	9	17	12
5/16 po	13	10	25	19	36	27
3/8 po	27	20	45	33	63	45
7/16 po	41	30	72	53	100	75
1/2 po	61	45	110	80	155	115
9/16 po	95	60	155	115	220	165
5/8 po	128	95	215	160	305	220
3/4 po	225	165	390	290	540	400
7/8 po	230	170	570	420	880	650
1 po	345	225	850	630	1 320	970



Les valeurs de couple indiquées ci-dessus sont valides pour les têtes et les filets dépourvus de graisse et d'huile sauf si cela est spécifié autrement. Par conséquent, ne graissez pas et ne huilez pas les boulons ni les vis de blocage sauf si cela est spécifié autrement dans le présent manuel. Lorsque vous utilisez des pièces bloquantes, utilisez une valeur de couple supérieure de 5 %.

\* La valeur du couple pour les boulons et les vis de blocage est indiquée sur la tête de la pièce.